

%HELLO SAKURA

Public Relations Section, Sakura City Hall, 20(043) 484-1111, Ext.2275 or

a(043) 484-6103; Fax:(043) 486-8720; E-mail: koho@city.sakura.lg.jp; URL: http://www.city.sakura.lg.jp

This is a free monthly English newsletter for foreign residents carrying excerpts from the Japanese newsletter published twice a month by the city of Sakura. Unless otherwise indicated, inquiries over the telephone or at the facilities are handled only in Japanese. If you do not speak Japanese, please have someone who speaks Japanese with you when you make inquiries. Inquiries in English can be answered generally on Mondays and Tuesdays through Koh'hoh-ka (the Public Relations Section) at the Sakura City Hall.

(Printed on recycled paper.)

THE 16th JIDAI MATSURI (EDO ERA FESTIVAL)

11:00 to 15:00. Saturday. November 15

Sakura City Kankoh Kyohkai (Tourist Association), 🗗 486–6000

Wouldn't you make one-day time-travel into the *Edo* era? Come and join the JIDAI MATSURI, a festival featuring the *Edo* era - the samurai period - held in Sakura City, an old castle town from the *Edo* era. A virtual town in the samurai period will be lively recreated on Shinmachi-doh'ri Street, the main venue of the festival, where you can soak up the atmosphere of the old days. To be held on Sunday, Nov. 16 in case of rain.

Major Events

●Performance of *Tatsumi-ryu*, one of the ancient Japanese martial arts ●Live performance of *Sakura-bayashi* (traditional festival music played by Japanese drums and flutes) ● Japanese-traditional street performances such as *Saru-mawashi* (monkey show), comic chat, *Gama-no-abura-uri* (toad's oil sale), etc. ● Outdoor tea ceremonies ● Kimono dressing show ● Local mascot

characters such as *Chiiba-kun* will gather together to celebrate our city's mascot - *Kamuro-chan*'s birthday •Street Soh'ran dancing on the station road of Keisei Sakura, and lots more!



● Experience of samurai policeman arresting a criminal (for children) ● Falconer Show and experience (<<u>Takajoh</u>>falconer is a person who breeds and trains hawks for hunting) ●Experience of *Wakyu* (Japanese bow) ●Rental of *kimono* at 2,000 yen. Dressing, green tea & Japanese sweets, and a commemorative photo service are included. Appointment is necessary at Sakura Ichiri-zuka **2** 483-3535 (Telephone calls are accepted only on Wed. Thu. Sat. & Sun., 10:00-16:00). ●Putting on samurai armor costume for free.



Kyuh-Hottatei

Shiyakusho = City Hall Keisatsusho = Police Station Bijutsukan = Art Museum

Imba−goh'doh chohsha ●

Keisatsusho Closed to vehicles

Usui

Shiyakusho

Makata-jinja

Sakura-koh' koh = Sakura Senior High School Toshokan = City Library

Shinmachi-doh'ri Street

National Fire Prevention Campaign

November 9-15

Tips to save your life and your loved one's from residential fire



Seven tips to prevent your property from going up in flames

Never smoke in bed.

Walling Co

- ➤ Keep space heaters away from anything that can burn.
- > Never leave cooking fires unattended. If you leave the kitchen for even a short period of time, turn off the cooking stove.
- Install fire/smoke alarms to give you time to cope or escape.
- Use fireproof clothes, bedclothes, and curtains.
- Install a fire extinguisher to contain fires before they become large ones.
- > Set up a well-organized system for cooperation with your neighbors to secure the safety of the elderly and handicapped.



Please note that in case of Fire, Ambulance, or Rescue, Simply dial **\textit{\textit{Z}}** 119 (no prefix)!

1





©2014 石森プロ・ FLビ朝日・A D K ・東 B

KUSABUE-NO-OKA AUTUMN FESTIVAL

Saturday, Nov. 1 – Monday, Nov. 3

Open 9:00 to 16:30, Kusabue-no-oka, 73485-7821

Let's enjoy the autumn season at Kusabue-no-Oka. Many attractions and activities will be offered to entertain young and old. Sales of food and local agricultural/horticultural products will be held daily. Major events include:

Saturday, November 1 ★A singer-songwriter duo *Yunami*'s concert from 12:15 and 14:30.

Sunday, November 2 ★ *Wadaiko* drumming performance from 10:15 and 14:15 ★ *Wadaiko* drumming experience for children from 15:00 ★ Demonstration of model trains running on a model railroad. ★ Taking rides on the mini steam locomotive.

Monday & National Holiday, November 3

★Hero show featuring children's favorite TV hero, *Kamen Rider Drive* from 11:00 and 14:00. ★ Taking rides on the mini steam locomotive. ★

Demonstration of model trains running on a model railroad

★ Performance of a cheerleading team "Someing

Cheerleaders-Juicys".

Also, do not fail to visit the Rose Garden, where autumn roses are at their best until early November. It is also the season of lovely rose hips. You can enjoy rose hip tea with scorns at the

Admission fee:

admission fee.

participation fee besides



Peace Lecture by the Mayor of Nagasaki



Saturday, November 8 at Sakura Concert Hall

In 1995, the city of Sakura, eagerly desiring the total abolition of nuclear weapons and realization of eternal world peace, declared our city to be a "city of peace" in the city ordinance. This year, taking the opportunity of marking the 60th anniversary of Sakura's municipalization, the city will hold a Peace Lecture by inviting Mr. Tomihisa Taue, mayor of Nagasaki City that was bombed with nuclear weapons in 1945 as well as Hiroshima. Mr. Taue will give a lecture about the radiation exposure at Nagasaki and the city's efforts towards the elimination of nuclear weapons.

- > 12:30 Doors open
- ➤ 13:20 Starting
- ➤ 13:30-14:30 Peace lecture by Mr. Taue
- > 15:00-16:20 Presentation by junior high school students who visited Nagasaki as the members of Sakura Peace Delegation. Chorus by elementary school pupils
- Seating capacity of 650 people
- Free of charge. Applications are not accepted.
- Please use public transportation due to the limited space in the parking lot

"City of Peace" Declaration

August 15, 1995

-Supporting the "Three Non-Nuclear Principles" of Japanese National Policy and Striving for the Abolition of Nuclear Weapons -

The city of Sakura is blessed with an abundance of natural beauty, a rich historical background, and fine culture. Gifted with such a favorable environment, it is the common aspiration of the citizens of Sakura to live and lead healthy, peaceful lives of contentment.

Eagerly desiring to see a world without any tragic conflicts or wars, we citizens of Sakura must make our best efforts to not only promote arms reduction, but also to support Japan's "Three Non-Nuclear Principles" with a view towards a total ban on the use of, and the abolition of, nuclear weapons—which jeopardize the very existence of mankind and the Earth itself.

At this juncture, as we mark the 50th year since the end of World War II, we, the citizens of Sakura, offer a memorial tribute to all victims of war. Also, as members of international society, based upon international cooperation, we hereby declare our city to be a "City of Peace", working for the realization of eternal world peace.

POPULATION OF SAKURA CITY

As of the end of September 2014, the population of Sakura City was 177,618 (87,584 males and 90,034 females) in 74,405 households. Registered foreign residents accounted for 2,214.

CHANGE OF TIME IN BROADCASTING MESSAGE MELODY

The City has played it at 17:00 every day from last March.
But from November 1, the City broadcasts the melody at
16:30 to encourage children to go home before it gets dark in wintertime.

The 34rd Sakura Asahi Health Marathon Sunday, March 29, 2015 Registration starts on NOVEMBER 15

Shoh'gai-Sports-ka (the Lifelong Sports Section), 2485-2929

The 34rd Sakura Asahi Health Marathon, starting from and finishing at *Iwana Undoh Koh'en Rikujoh Kyoh'gijoh* (Athletic Stadium at Iwana Sports Park) will take place on **Sunday, March 29, 2015**, rain or shine. More than 10,000 runners from all over Japan enter the race every year. Wouldn't you join the race running through beautiful scenery around *Imba-numa Lake* feeling the spring breeze? Registration will be accepted from **November 15 till December 28** on a first-come-first-served basis. Please note that the limit is reached pretty soon every year.

MAXIMUM NUMBER OF ENTRANTS

Full marathon: 6,000 entrants. 10 km race: 5,000 entrants.

ENTRY FEE & AGE LIMIT

\triangleright	Full marathon (Age 18 or above):	\$5,000	
\triangleright	10 km race for Sakura citizens* (Age 16 or above): ¥3,000		
	* Those who live, work, or study in Sakura		
	10 km race for others (Age 16 or above):	¥4,000	
	(Senior high school students):	¥3,000	
\triangleright	3 km race (Elementary school pupils):	¥1,200	
	(Junior high school students):	Y1,700	
	(Others*):	\$2,200	



Volunteers Wanted

at the 34rd Asahi Health Marathon to support its operation on Sunday, March 29, 2015, 7:00-15:30. Applicants need to go themselves to the location allocated by the race organizers for each to oversee the marathon course. Please send a post card or a fax with your name, address, age, and telephone number to Sakura Asahi Health Marathon Executive Committee (in the City Hall, Kairinji-machi 97, **=** 285 - 8501; fax: 486-2118) no later than Friday, November 28. Call 23485-2929 for inquiries.

* The 3km run by high school students and older adults fall into the 'FunRun' event, for which no awards will be bestowed.

(Note) \preceq 200 is discounted from the above-mentioned entry fees in case of application via internet.

HOW TO APPLY

Application can be made by the following two ways:

- 1. Via internet: Apply through the "RUNNET" site (http://runnet.jp/) and pay entry fee at convenience stores, or with credit card.
- 2. Pay entry fee at post office using the designated payment slip filled out with necessary information. "Guidelines for Applicants" and payment slips will be available on and after Saturday, November 15 at Shoh'gai-Sports-ka (the Lifelong Sports Section) in the City Hall and city branch offices.

Please note that once entry has been accepted, entry fees are not refundable and event switch will not be allowed.

RESPONSIBLE PET OWNERSHIP

◆A little courtesy can keep your pet from being a big nuisance◆

- ♦ In accordance with the Rabies Prevention Law, all dog owners are required to register their dogs and have them vaccinated.
- ♦ Attach a name tag on your pet in order to inform who is the owner. Also, in Japan, all dogs are required to wear 'Dog license' and 'Vaccinated tag against rabies'.
- ♦ You are advised to keep your cats indoors to avoid causing nuisances to your neighbors and protect your cats from diseases and traffic accidents.
- ♦ In case you are not able to keep your pets any more, find a new owner. Never release them into the wild, which might cause big problems to other people and the natural environment.

Dog Training Classes for well-mannered dogs

◆ At Iwana Sports Park on Sunday, November 30 from 10:00-12:00. A fee of 500 yen/dog is required including insurance cost. The first 20 dogs will be accepted by calling Iwana Undoh Koh'en (Iwana Sports Park), \$\mathbb{2}483-0131\$. ★ At Chiba-ken Doh'butsu Aigo Center (Animal Rights Protection Center of Chiba Prefecture) in Tomisato City on Sundays, November 9 (free of charge) & December 14 (3,000 yen) from 12:30-16:00. The first 30 dogs will be accepted by calling the above-mentioned center, \$\mathbb{2}0476-93-5711\$.

Dog Adoption Party

At Chiba-ken Doh'butsu Aigo Center in Tomisato City on Sundays, November 9 & December 14 from 9:00-11:00. Free of charge. Application is required by calling the center, \$\frac{1}{2}\$0476-93-5711.

HEALTH INFORMATION



		& CHILDR		\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	
HEALTH INFORMATION FOR M	₩ Holiday & Nighttime 🔭				
Child Health Consultation for	Nov. 2014	Center	Reception	Emergency Medical Services	
Children of 4 months,	Mon. 17 Thu. 27	Kenkoh KC Seibu HC	9:30 — 10:30 13:30 — 14:30	Nighttime on Sunday & Holiday	
born in June 2014	Fri. 14	Nambu HC	13:30-14:30	(including Dec. 29 – Jan. 3) 19:00 - 21:45, Physician & Dentist	
Children of 8 months , born in February 2014	Tue. 04	Kenkoh KC	9:30— 9:45	at Kenkoh Kanri Center 23239-2020 365 Days a Year	
("Mogu-Mogu Class")	Fri. 21	Seibu HC			
Children of 18 month , born in May 2013	Tue. 11	Kenkoh KC		Pediatric Emergency at Kenkoh KC 23485-3355	
	Wed. 05	Seibu HC	13:15—14:15		
•	Wed. 19	Nambu HC		for children <u>under age 16</u>	
Children of 3 years of age	Wed. 12	Kenkoh KC	13:15—14:15	Monday through Saturday: 19:00 - 5:45 (next morning)	
born in May 2011	Thu. 06	Seibu HC		Sunday & holiday: 9:00 – 16:45 & 19:00 – 5:45	
,	Tue. 18	Nambu HC			
	Fri. 07*	Kenkoh KC		To Find On-Duty Doctor Recorded audio guidance available 8:30-22:00 on Sunday & Holiday	
Dental Check for children	Wed. 26	Kelikoli KC			
born in May or November 2012, or in November 2011	Mon. 17*	Seibu HC	• Daytime treatment: Medicine, Surgery • Nighttime treatment: Surgery, ENT (ear * Treatment is provi	Daytime treatment:	
* On the days with * mark, consultation on	Thu. 20	OCIDU 110		Nighttime treatment:	
Speech Development is also available.	Thu. 13*	Nambu HC		Surgery, ENT (ear, nose & throat) * Treatment is provided at each	
Child Development Consultation for preschoolers ("Suku-Suku Hattatsu Sohdan") * Application required	Thu. 20	Kenkoh KC	9:00-12:00	Health Information for Adults Consultation by public health nurse	
Mom's and Dad's Class for expectant parents due in Feb. or Mar., 2015 *Application required	Sun. 16	Seibu HC	9:00 — 12:00	is available on these days: •Tue., Nov. 04 at Seibu HC •Fri., Nov. 21 at Kenkoh KC •Fri., Nov. 28 at Nambu HC	

DECEMBER—THE LAST OPPORTUNITY FOR SPECIFIC HEALTH CHECKUP

The city of Sakura offers various health checkups to help residents enjoy long and healthy life. When you plan to undergo the specific health checkup, please note that the last day for the FY2014 mass checkups is Monday, December 8, 9:30-11:00 at Kenkoh KC, and for individual checkups, Wednesday, December 10. Be sure to bring your health insurance certificate and the Health Checkup Slip (jushin-ken) if you have one.

FREE MENTAL HEALTH CONSULTATION

-Reservation required-

DON'T SUFFER ALONE!

For those who are suffering from mental disorders such as insomnia (sleeplessness), depression, wish to commit suicide, etc. A 40-minute-consultation/person. A medical interview will be conducted over the phone when making reservation. Please note that this service is limited to consultation, so counseling, treatment, or medication cannot be provided. At Seibu HC, Wednesday, November 19, 12:50-15:00

